



Comentarios sobre la lectura semanal de la Torá adaptados de las enseñanzas de gran Kabalista, Rabí Levi Itzjak Schneerson ז"ע

Año 2 N° 37

## Reencuentro familiar - Parashat Pinjas

בְּהַתְּדוּעַ יוֹסֵף אֶל אָחָיו – בְּזִמְנָא דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא מִתְחַבֵּר בְּהוּ בְּיִשְׂרָאֵל, בְּגִין  
דְּאִינוּן נְטְלֵי בְּלַחֲדוּיָהוּ, וְלֹא חִבּוּרָא דְעַמִּין בְּהַדְּיָהוּ. בְּגִין כֶּה בֵּיּוֹם הַשְּׁמִינִי עֲצַרְתָּ  
תְּהִיָּה לָכֵם, דְּהָא בְּזִמְנָא דָּא אִיהוּ קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא בְּלַחֲדוּיָהּ בְּחִבּוּרָא חֲדָא עִם יִשְׂרָאֵל,  
דְּכְתִיב בְּהוּ אָחִי וְרַעֲיָ כָמָה דְאוּקְמוּהָ.

*"[Ningún otro hombre permaneció con él] cuando Iosef se dio a conocer a sus hermanos<sup>2</sup>" – [en el plano místico, esto simboliza] el momento en que el Santo, Bendito sea, se vincula con [Am] Israel, ya que entonces solo ellos viajan [con Él], sin que ninguna otra nación se una a ellos<sup>3</sup>.*

*<sup>4</sup>Así [el versículo dice:]: "En el octavo día, una retención<sup>5</sup> será para ustedes<sup>6</sup>" – porque en ese momento Él, el Santo, Bendito sea, se encuentra solo en unidad con [Am] Israel, a quienes el versículo denomina "Mis hermanos y Mis amigos<sup>7</sup>", como se explica en otra parte<sup>8</sup>. (Zohar 1:208b)*

Temática: Múltiples formas en las que la festividad de Shmini Atzeret puede verse relacionada con Iosef.

La relación entre Iosef y sus hermanos fue tensa, ellos sospechando de él, que esté intentando dominarlos<sup>9</sup> o incluso desplazarlos de su condición de progenitores del pueblo judío<sup>10</sup>. La razón subyacente detrás de este malentendido era que Iosef estaba en un plano espiritual superior más allá de su comprensión<sup>11</sup>. De hecho, solo Iosef de todos sus

1- Las ediciones estándar impresas del Zohar agregan aquí la frase וּמְגִלּוֹת וּמְגִלּוֹת כּוֹכָבִים וּמְגִלּוֹת עֲבוֹדַת עֲבוֹדַת כּוֹכָבִים וּמְגִלּוֹת, "idólatras adoradores de estrellas y planetas", una inserción realizada por una censura, ausente en manuscritos y ediciones precisas.

2- Bereshit 45:1.

3- Parafraseando a Devarim 32:12: "Di-s condujo [al pueblo judío] en soledad, y no hubo un poder extraño con Él."

4- En contraste con los siete días de Sucot, durante los cuales se ofrecían sacrificios en el Beit Hamikdash en nombre de las setenta naciones (Talmud, Sucá 55b, citado en Rashi, Bamidbar 29:18), y que serán observados por esas naciones después de la Guerra escatológica de Gog y Magog (Zejaría 14:16–19; véase Talmud, Avodá Zará 3a).

5- La festividad de Shmini Atzeret, un momento en que Di-s nos pide que permanezcamos con Él por un último día (Rashi, Bamidbar 29:35–36).

6- Bamidbar 29:35.

7- Tehillim 122:8.

8- Zohar 2:55b y 122a, 3:7b y 22a.

9- Bereishis 37:8.

10- Como Ishmael y Esav, en las generaciones anteriores de la génesis del pueblo judío, habían sido rechazados de los legados de Avraham e Itzjak (Malbim, Bereshit 37:4).

11- Como lo indica el hecho de que mientras ellos (y de hecho también sus antepasados los patriarcas) se dedicaron a ser pastores (Bereshit 46:34 y 47:3), aislados hasta cierto punto de las degradadas culturas circundantes de Canaán, Aram y Egipto, Iosef fue capaz de servir como virrey de la superpotencia egipcia mientras conserva íntegramente su conexión con Hashem (Sefer Hamaamarim 5565, 1: 192ss.; Or Hatorá, Miketz 6: 1102ss.; Likutei Sijot 3: 831ss.; et al.). De hecho, la Torá relata que cuando los hermanos aparecieron por primera vez ante Iosef en Egipto, "no lo reconocieron" (Bereshit 42:8), ya que ni siquiera podían concebir tal tipo de servicio Divino (Torá Or, Hosafot 103b; Likutei Sijot ibíd.).

hermanos es considerado un cuasi-patriarca del pueblo judío<sup>12</sup>, y un “puente” entre ellos y sus antepasados Avraham, Itzjak y Iaakov<sup>13</sup>.

Las tres festividades de peregrinación de Pesaj, Shavuot y Sucot corresponden con los tres Patriarcas, respectivamente<sup>14</sup>. Apropiadamente, entonces, Shmini Atzeret, anexo a la festividad de Sucot<sup>15</sup> de Iaakov y superándola<sup>16</sup>, está asociada con un doble<sup>17</sup> y continuador<sup>18</sup> de Iaakov, Iosef.

Además, Shmini Atzeret es el **22** de Tishrei, que acaece el mismo día de la semana que Rosh Hashaná y que, en cierto modo, es un eco del mismo<sup>19</sup>. Estos también se relacionan con la trayectoria de la carrera de Iosef, donde tomó **22** años para que sus sueños (en los que preveía que sus hermanos se inclinarían ante él) se hagan realidad<sup>20</sup>, y donde su meteórico ascenso al poder comenzó con su liberación de la prisión en el día de Rosh Hashaná<sup>21</sup>.

Finalmente, el mismo nombre de Shmini Atzeret indica su estado como un octavo día después de siete precedentes, y eso a su vez nos lleva a la némesis [y antagonista] de Iosef, su tío Esav<sup>22</sup> y los ocho reyes que gobernaron su nación descendiente de Edom<sup>23</sup>. Los primeros siete de ellos se describen en términos sobrios, cada uno gobernando y muriendo<sup>24</sup>, pero luego viene el octavo, llamado **Hadar**<sup>25</sup>, cuyo nombre significa "belleza", haciéndose eco de la descripción de Iosef como "hermoso de forma y hermoso de apariencia"<sup>26</sup>, y la bendición de Moshé a los descendientes de Iosef, “su buey primogénito

---

12- “Solo tres son llamados patriarcas [del pueblo judío]” (Talmud, Berajot 16b), sin embargo, el pueblo judío a veces se denomina colectivamente “hijos de Iosef”, como en Tehilim 77:16 (véase Talmud, Sanhedrín 19b).

13- Véase Biurei Hazohar del Miteler Rebe, Vayejí 29d ss; Or Hatorá, Vayejí 991a ss.; et al.

14- Zohar 3:257b; Tur, Oraj Jaim 417; et al.

15- “Yaakov viajó a Sucot... y para su ganado construyó Sucot (chozas)” —Bereshit 33:17.

16- El número siete simboliza el orden natural, que Hashem creó en siete días y utilizando las siete Sefirot (atributos divinos) “emocionales”. Ocho representa una trascendencia más allá de eso, tal como la festividad de ocho días de Januca, la circuncisión en el octavo día, etc. (véase Teshuvot Rashba 9; Likutei Torá, Devarim 87d; Sefer Hamaamarim 5704, pág. 191ss.; et al.).

17- El Midrash (Bereshit Rabah 84: 6) aduce numerosos paralelos entre las experiencias de vida de Iaakov y Iosef, y también señala (ibid. 84: 8) que sus rostros tenían también un parecido.

18- Véase Likutei Sijot 3:832.

19- Sefer Hamaamarim Kuntreisim 2:339a, citado en Haiom Iom, 22 Tishrei.

20- Talmud, Berajot 55b y Meguilá 17a.

21- Talmud, Rosh Hashaná 10b–11a.

22- “Los descendientes de Esav solo pueden ser derrotados por los descendientes de Iosef” (Talmud, Baba Batra 123b; véase Bereshit Rabá 84:5).

23- Bereshit 36:31–39.

24- Y por lo tanto corresponden al “Mundo de Tohu (caos)”, que sufrió una catastrófica “ruptura de los recipientes” que dispersó puntos de Divinidad por todo el cosmos, siendo el subsiguiente “Mundo de Tikun (reparación)” el escenario en el cual el pueblo judío redescubra esas chispas y las eleve a un plano espiritual superior.

25- Quien presagia el paso de Tohu a Tikun, simbolizado entre otras cosas por el hecho de que en la Torá no se menciona su muerte (aunque sí en el pasaje paralelo en Divrei Hayamim 1:1:51).

26- Bereshit 39:6.

tiene gloria (hadar)<sup>27</sup>." La ciudad capital de Hadar era פּוֹעוּ Pau, nuevamente relacionada con יוֹסֵף Iosef, ya que comparten el mismo valor numérico<sup>28</sup>. Y de todos esos reyes sólo Hadar tuvo una esposa nombrada en la Torá, lo que refleja la dinámica de la unión<sup>29</sup> entre Di-s y Su amado pueblo Israel que sería el corazón de lo que se trata e implica Shmini Atzeret.

*Likutei Levi Itzjak, Vol. 2, págs. 135 y 426<sup>30</sup>*

En las palabras de Rav Levi Itzjak:

הַשְּׁלֶשָׁה רַגְלִים פֶּסַח שְׁבוּעוֹת סְכוּת הָאֲבוֹת חֲגֵ"ת וְיוֹסֵף הוּא שְׁמִינִי עֲצֶרֶת רַגְלֵי בְּפָנָי עֲצָמוֹ, וְעַיִן בְּזֵהָר פְּרֻשֶׁת וַיִּגַּשׁ דָּף ר"ח עֲמוּד ב' בְּהִתְנַדֵּעַ יוֹסֵף אֶל אַחִיו כו' בְּגִין כִּי בַיּוֹם הַשְּׁמִינִי עֲצֶרֶת תִּהְיֶה לָכֶם עַיִן שָׁם, הֲרִי שְׁיִוֹסֵף הוּא בְּחִינַת שְׁמִינִי עֲצֶרֶת...), וְשְׁמִינִי עֲצֶרֶת הוּא יוֹם הַכ"ב מֵרֵאשִׁי הַשָּׁנָה, וְעַל דֶּרֶךְ זֶה בְּיוֹסֵף גּוֹפֵא חֲלוּמוֹתָיו נִתְקַיְמוּ לְסוֹף כ"ב שָׁנָה כְּמֵאֵמֶר רַז"ל...

...וְהוּא בְּחִינַת שְׁמִינִי עֲצֶרֶת יוֹמָא בְּתֵרָאָה דְחַג. שְׁהוּא בְּחִינַת יוֹסֵף יוֹסֵף. שְׂאֵז הוּא הִיחִיד דִּי סוּד בְּמַלְכוּת. כְּמוֹ שְׂכֵתוֹב וְלֹא עֲמַד אִישׁ אֵתוֹ בְּהִתְנַדֵּעַ יוֹסֵף אֶל אַחִיו בְּזִמְנָא דְקוּדְשָׁא בְּרִיָּה הוּא הוּא מִתְחַבֵּר בְּהוּ בְּיִשְׂרָאֵל כו' בְּגִין כִּי בַיּוֹם הַשְּׁמִינִי עֲצֶרֶת תִּהְיֶה לָכֶם כְּמוֹ שְׂכֵתוֹב בְּזֵהָר חֲלֵק א' דָּף ר"ח עֲמוּד ב' עַיִן שָׁם... כִּי יוֹסֵף שְׁהִיָּה יְפֵה תֵאָר וְיִפֵּה מֵרָאָה הוּא עַל דֶּרֶךְ מְלֶךְ הַשְּׁמִינִי הַדֵּר וְהִינּוּ שְׁמִינִי עֲצֶרֶת שְׁמִינִי דְנִקָּא עַל דֶּרֶךְ מְלֶךְ הַח' הַדֵּר. (מֵה שְׂאִין כֵּן בְּז' יְמֵי סְכוּת מִקְרִיבִין ע' פְּרִים לְנֶגֶד ע' אֲמוֹת שְׂשֻׁרְשָׁם מִז' מְלָכִים הַקּוּדְמִים דִּתְהוּ... וְלִהְדֵּר שְׂבִשְׁמִינִי עֲצֶרֶת יֵשׁ אִשָּׁה מְהִיטְבָּאֵל. הוּא הִיחִיד שְׂבִשְׁמִינִי עֲצֶרֶת.)

27- Devarim 33:17.

28-  $1 + (70) + 80 = 176$ ,  $6 + 60 + 10 = 176$

29- Un tema particularmente asociado con Iosef, quien encarnó la Sefirá de Iesod ("fundamento"), el impulso de vincularse con otro, representado en la estructura humana por los órganos reproductores (Tikunei Zohar 17a, et al.) a través de los cuales se establece el vínculo entre el marido y la mujer.

30- Yalkut Levi Itzjak Al Hatorá, Vol. 2 sección 95. Véase también Likutei Sijot 3:831ss., donde el Rebe explora más a fondo varios temas de este ensayo.